

A Constructed World

absorption dispersion

Parler aux anguilles 2018-2025



Compte rendu de projet



Soutien à la création – 2022
Centre national des arts plastiques



À contre-courant : Canal du Rhône à Sète, Camargue

<https://youtu.be/eEp1AOzrtOk?si=XtSz4ZgGS0J4z3XN>

<https://youtu.be/yJ7WIYaXdpA?si=heuscmAYWAXunWqT>

<https://aconstructedworld.com/live> > cliquer sur « Eels, anguilles, anguilla anguilla »

Dans *Parler aux anguilles 2018-2025*, A Constructed World (ACW) se penche sur la question de ce que cela signifie de terminer une œuvre d'art. *Explaining contemporary art to live eels (Expliquer l'art contemporain à des anguilles vivantes)* a débuté en 2004 et plus de 400 personnes ont parlé aux anguilles. La fin prescrite proscrite de ce projet s'est déroulée avec le support du Centre national des arts plastiques (Cnap) en Camargue en France et à Comacchio en Italie, et se produit dans un processus de *dispersion* et d'*absorption*. « Ce n'est pas », comme le dit Donna Haraway, « l'histoire héroïque du signifiant privilégié cheminant à travers l'espace matriciel pour finir par ramener le trophée et mourir ». Ici nous référons à quelque chose qui a toujours-déjà-été dans une communauté et à la manière dont cela peut se prolonger.

Est-ce qu'une œuvre d'art s'achève lorsqu'elle est sauvegardée et stockée sous forme de *Partition*, ou est-elle simplement palpable telle qu'elle a eu lieu ou a été reçue sur le moment ? Est-ce bien arrivé ? Nous avons bien passé 3-4 jours ensemble pour *parler aux anguilles* sur des canaux et des lagons, dans des fossés, des rivières, des ruisseaux, des marais, des marécages, des pièces et des galeries. À travers des événements performatifs, l'ambition était de produire une forme de conclusion à ce projet démarré il y a 20 ans.

Le soutien financier du Cnap a été déterminant pour concrétiser cette ambition, en nous permettant d'organiser les événements performatifs finaux auxquels nous aspirions et ce dans des conditions optimales :

2022-3

parler aux anguilles : Bivy booth 04, OK Artissima, Turin, novembre 2022 ; orateur-ices durant *The transmission of objects and living things*, salon Jackie 07, février 2023 ; atelier ACW avril 2023 avec Shiyi Cao

Avril 05-07

La Tour du Valat, Institut de recherche pour la conservation des zones humides méditerranéennes, ont accueilli et accompagné ACW pour une visite de terrain et ont présenté leurs connaissances et activités concernant le déplacement et le suivi des anguilles dans le bassin du Rhône.

Dr Delphine Nicolas et son équipe ont été particulièrement généreux·ses dans leur volonté et leur intérêt à participer, tant sur le plan de la perspicacité scientifique que de l'enthousiasme et de l'entrain.

Mai 05-08

Canal du Rhône à Sète : absorption et dispersion I

Fabien Vallos – est un philosophe, écrivain, enseignant, qui a parlé pour la première fois à des anguilles en 2008 et qui a depuis apporté une prodigieuse contribution au travail d'ACW dans son ensemble.

[<https://devenir-dimanche.org>]

Charlotte Laubard – a été la curatrice de la première itération avec des anguilles au Centro per l'arte Isola de Milan en 2004, puis au Capc de Bordeaux en 2008 en tant que directrice du musée. Elle a été la commissaire d'exposition de l'édition 2017 de Nuit Blanche à Paris à laquelle ACW a participé. Elle est historienne de l'art et à la tête du Département des Arts Visuels à la HEAD de Genève.

Jules Bernagaud – est un artiste qui fait des performances hi-risque et lo-fi et des objets. Il a travaillé en étroite collaboration avec ACW depuis 2014. Il a étudié à Angers, Beijing et Paris ; il vit et travaille désormais à Bordeaux.

Galaxia Wang – est un artiste Chinois basé à Paris et Genève, qui a notamment réalisé une série élaborée de compositions qui ont été jouées aux anguilles par l'intermédiaire d'enceintes sous-marines. Il travaille avec l'analogie, la synesthésie et l'astrologie. Sa pratique invente des systèmes, des langages et d'autres cosmogonies qui bouleversent les identités figées.

Septembre 14-21

Comacchio : absorption et dispersion II

Dr Luke Morgan – est un enseignant et historien de l'art dont les ouvrages incluent *Nature as Model: Salomon de Caus and Early Seventeenth-Century Landscape Design* (publié en 2006) et *The Monster in the Garden: The Grotesque and the Gigantic in Renaissance Landscape Design* (publié en 2016). Il a travaillé en étroite collaboration avec ACW et a prononcé un discours aux anguilles de Comacchio autour de l'idée des rêves et de l'inconscient à l'époque romaine et au XVII^{ème} siècle en Italie.

Simonetta Mignano – est la directrice de Bivy à Anchorage (Alaska) et de la School of Nonfunctional Studies à Anchorage et à Bettona (Italie), qui a été la curatrice de nombreuses expositions avec ACW dont *Animal Conquest* et *Using feelings to get rid of feelings Part VII* à Bivy et un stand de *Partitions* (qui permettent la ré-activation d'œuvres précédentes dans d'autres lieux et contextes) à OK Artissima à Turin l'année dernière.

Alice Mazzarella et Emanuele de Donno – sont, entre autres activités diversifiées d'enseignement, d'édition et de curatoriat, les directeur-ices de Viaindustriae à Foligno où ACW a participé à une résidence basée sur la construction de plateformes opérationnelles interdisciplinaires en 2011. Iels ont une compréhension profonde des impulsions et du contenu de notre œuvre. Viaindustriae travaille actuellement à un ouvrage monographique sur les activités d'ACW.

Sébastien Pluot – est historien de l'art, chercheur et commissaire d'exposition, codirecteur de Art by Translation (ESAD TALM, ENSAPC). Son influence a aidé à modeler et former le travail d'ACW depuis 2008.

ACW est avant tout une initiative collaborative, qui accorde une valeur primordiale aux contributions des autres, principalement dans la quête de l'idée de dissoudre l'auteur pour voir comment une œuvre d'art est réalisée ou émerge. Toutes les personnes mentionnées ci-dessus ont généré et réalisé ce travail, dans un contexte apporté par ACW, et ont accepté d'être ensemble avec des objectifs instables au départ, qui peuvent ensuite s'accumuler, s'agréger, s'agglomérer dans une forme qui devient manifeste. Certain-es d'entre elleux sont présent-es depuis le début, d'autres ont vigoureusement apporté leur contribution sur des périodes significatives. Sans elleux ce matériel n'aurait pas vu le jour.

En Camargue, le philosophe et épicurien Fabien Vallos a composé un menu à partir de produits locaux pour ceux qui étaient présent·es sur le bateau. Il a également préparé un discours perspicace et captivant sur *la Kabbale*, adressé aux anguilles par l'intermédiaire d'un microphone et d'un amplificateur, qui commençait ainsi :

Une fois de plus je me retrouve devant vous, supposément devant vous, à vous faire un discours [...]

Le suivi électronique des anguilles nous indique que certaines se reposent ou se cachent dans la boue et ne se déplacent pas plus de 300 à 400 mètres en dix ans. À quoi bon parler ? Surtout si nous ne sommes pas préparé·es à concéder la pensée ou même la présence matérielle à ces animaux de Camargue et de Comacchio ? Nous ne les voyons pas. Nous sommes ensemble dans une sorte de patience télépathique, nous concentrant sur ce qui n'est-pas-présent, et pourtant les anguilles sont bien là (en nombre décroissant). C'est ce présent actif qui échappe à la saisie de la conscience, ce que N. Katherine Hayles appelle la

cognition non consciente [...] une forme partagée nous dépasse partiellement [...] il y a une continuité de la forme [...] Il existe de nombreuses autres formes de relations trans-espèces, les disparités sont souvent respectées avec assiduité dans l'intimité trans-espèce

À travers différents matériels, nous voulions aussi réfléchir à parler-aux-objets. Il était possible de choisir quelle médiation utiliser (microphones, téléphones en boîtes de conserve, haut-parleurs sous-marins, instinct, métaphore,...) pour communiquer ou non. Dans ce champ de possibilités nous voulons prendre en considération les vies dont la vie nous dépasse.



dispositif de parole 02, Grand Chaumont, Canal du Rhône à Sète, Camargue

Jacqui n'a pu être-présente-en-personne pour cause de maladie. Elle a cependant été profondément impliquée dans toute la planification et l'assimilation de ce qui s'est-passé. Des parties de tout ce qui est vivant sont mortes et mourantes, le poids impondérable de ce qui est mort tout autour de nous est continuellement en train de le devenir. L'élevage de palourdes a dépassé celui des anguilles à Comacchio, pourtant l'atmosphère reste imprégnée de leur présence : ce marécage stagnant, boueux, infesté de moustiques et ringard, continue de parler « anguilles » dans ce qui demeure de son amas d'usages. Les anguilles y mangent des moules, des crabes, des grenouilles, des vers, des poissons et de petits animaux aquatiques, et cette fois nous y avons mangé quelques-uns de ces ingrédients en suivant les indications de trois recettes (grecque, algérienne et française) issues du nouveau livre de Fabien Vallos sur la cuisine méditerranéenne.



bulles de l'enceinte sous-marine : Canal du Rhône à Sète, Camargue

Volontairement ou non, chacun des deux événements ont été des expériences profondément interpersonnelles, nous étions ensemble sur la péniche et les lagons. En partageant par le biais des réseaux sociaux nous avons l'impression d'être ensemble, alors qu'en fait nous sommes surtout seul-es dans une souveraineté-de-soi. Durant l'incantation et la parole, il y a une incertitude quant à la possibilité d'un contact effectif. Il est alors nécessaire de renverser les luttes entrepreneuriales menées contre soi-même, l'auto-exploitation et les expositions volontaires par le biais des médias électroniques. Sur les réseaux sociaux nous ne sommes finalement pas connecté-es, tandis que lorsque nous parlons à des anguilles nous n'avons pas l'impression d'être vraiment ensemble bien que nous le soyons !

À la bibliothèque municipale Ludovico A. Muratori à Comacchio, on trouve de la documentation sur tous les outils de capture, de pêche, de dissection et d'exploitation remontant sur plusieurs siècles, et pratiquement rien à propos de ce que c'est d'être une anguille, même de manière imaginaire.

Pour les Druides, il y a lors de la mort un transfert de l'âme d'un être vers un autre ; étant donné qu'il n'y a plus désormais que 1% de toutes les anguilles vivantes du monde qu'il y avait en 1980 (rapport du Groupe de Travail sur les Anguilles EIFAAC/ICES, Conseil International pour l'Exploration de la Mer, Copenhague, Danemark, 2012), où s'est matériellement transférée la mémoire de cette espèce remarquable ?



haut-parleur sur une péniche touristique : Valli di Comacchio, Parco regionale del Delta del Po

Si les anguilles ne sont pas présentes (alors qu'elles le sont), les gens sont ensemble dans le non-savoir quant à la possibilité de les atteindre ; il y a un sentiment aigu que cela ne mènera probablement pas à une satisfaction-sans-délai ; ce parler-et-écouter ensemble est à la fois enchanté et sceptique. Nous avons tenté de stimuler la mer et le vent par nos incantations, parfois avec bathos ou quelque chose qui serait moins-que-l'improvisation. En n'ayant pas dépassé grand-chose, nous sommes reparti-es connecté-es les un-es aux autres matériellement dans un monde corporel.

En suivant l'exemple du *lore* scientifique selon lequel les anguilles seraient guidées par le champ électromagnétique terrestre, ce projet de conclusion de *Parler aux anguilles 2018-2025* est une Partition qui établit un partenariat à travers le globe qui concerne tous les habitats de *Anguilla anguilla* (*rostrata*, *australis*, *japonica*,...) avec le Monash University Museum of Art (MUMA) afin de relier la reprise, la re-production et l'extrapolation d'évènements antérieurs et futurs entre 2004 et 2025 de manière perpétuelle.

Désormais au point de clôture de cette recherche partagée et dynamique, ACW cherche à produire la seconde archive *Partition 02 (2018-2025)* qui créera un plan continu/inversé avec la première *Partition* acquise par le MUMA [<https://vimeo.com/621415965>] et trouvera son aboutissement lorsqu'elle sera accueillie dans un lieu permanent en France ou en Europe.



arche/bateau : Canal Migliarino, Comacchio : Valli di Comacchio, Parco regionale del Delta del Po

Camargue

Comacchio

del poster o k Artsgum acw eel website
TORING.

THE TRANSMISSION OF - ATELIER.
INSECTS + LIVING THINGS
SHIYI CAO
SALON JARIE

11 am ed 1 video youT ube Liv Puort.
Clement de Montgolfier, Estuaries Nuclei
Clement Comper, Rik van Rooden
Robachi

Tour de Valat Institut.
Dr Delphine Nicolas
TRACKING.
LEA BLASCO **RESEARCH.**

NEWSPAPER
Moria Poster.
« MORIA DI ANQUILLI
VOGLIAMO
LA VERITÀ »
Luke Morgan

Fabien Vallos Kabbalah
Jules Bernagand
Charlotte Laubard.
(Galascia Wang).
Demit over hill

Simonetta Mignano
E manuelle de Dono
LES TRAIL IMPROVISATION
Alice Mazzarella
VIA INDUSTRIAE

COMACCHIO
FOOD FOR EELS

- MYOPLATO
GREC le myoplato
est un riz pilat
avec moules.
- MOULES IN
L'ESCADECHE
ALGERIE un recette
de moules pour
servir dans une kema
- SOUPE DE MUSCLE
FRANCE la recette
provençale de la
soupe de moules.

Derid our bnb.
PAULINE OLIVARES -
DEEP LISTENING.
(instruments, auditions
eels)

Nina Safainia - ceramic
OSA KA CANAL/COMACCHIO CANAL
Sebastien PLUOT.

LISTENING DEVICE #02
WHALES SINGING
CANAL DU RHONE

PARABOLIC MICROPHONE
BIBLIOTECA COMUNALE -
Ludovico A. Muratori. Comacchio.

Don Idiot
Louis Marin.

Nina nonna di dolore.
ed and stat proposal in
square.

Swamp	palude	manais
MOSQUITOS	ZANZARE	mostiques
MVD	FANGO	boue BOUE

UNDERWATER

Tour du Valat, Parc régional La
Étang du Fangassier Camargue.

CARNON, LA GRANDE MOTTE
AIGUES MORTES **GRAND CHAUVANT**
GALLIANY ST AIGUES.
Pont de Frangouaux Canal de Medi

PARCO DELTA DE EMIGLIA ^{RA} MAGNA . PO.
STAZIONE FOCE
CANAL LOGONOVO
LIDO D ESTENSE E
di SPINA
Comacchio Canal.

how to finish the project 2018-25.

ABSORPTION **DISPERSION**

Figuro d'opora T'uona Ed NASSARE PASTURE
BEETLES Ed PASTURE